



LIVRET D'ACCUEIL

WELCOME
BOOK



À PROPOS DE LA CITÉ

ABOUT THE CITÉ

La Cité internationale des arts est une résidence artistique qui rassemble, au cœur de Paris, des artistes et leur permet de mettre en œuvre un projet de création ou de recherche dans toutes les disciplines.

Sur des périodes de deux mois à un an, la Cité internationale des arts permet à des artistes de travailler dans un environnement favorable à la création, ouvert aux rencontres avec des professionnel.le.s du milieu culturel. Les résident.e.s bénéficient d'un accompagnement sur mesure de la part de l'équipe de la Cité internationale des arts.

Dans le Marais ou à Montmartre, l'atelier-logement (espace de vie et de création) dont bénéficient les résident.e.s leur permet de cohabiter avec plus de 300 artistes et acteurs du monde de l'art de toutes les générations, de toutes les nationalités et de toutes les disciplines. En collaboration avec ses nombreux partenaires, la Cité internationale des arts ouvre plusieurs appels à candidatures thématiques et/ou sur projet tout au long de l'année.

La Cité internationale des arts en quelques chiffres

- 150 programmes de résidence
- 1 résidence d'artistes sur 2 sites à Paris
- 325 ateliers-logements
- 90 nationalités
- 135 partenaires
- 2 espaces de convivialité et de travail
- 1 auditorium
- 3 espaces d'exposition
- 8 studios de répétitions
- Des ateliers collectifs de sérigraphie et de gravure
- 1 four à céramique

1937

Lors de l'exposition universelle, l'idée de créer un espace de vie et de travail pour les artistes du monde entier commence à germer grâce à Félix Brunau – inspecteur général des bâtiments civils et palais nationaux – et ses échanges avec l'artiste finlandais Eero Snellman.

Thanks to Félix Brunau, the inspector general of public buildings and palaces and his discussions with Finnish painter Eero Snellman during the Exposition Universelle in Paris, the idea of creating a place where artists from all over the world could come and work began to take seed.

1960

Début de la construction de la Cité sur le site du Marais avec les architectes Paul Tournon et Olivier Cacoub, grâce au soutien de la Ville de Paris et de l'Académie des beaux-arts.

Architects Paul Tournon and Olivier Cacoub started building work at the Marais site with the support of the Ville de Paris and the Académie des Beaux-Arts.

1965

Inauguration officielle de la Cité internationale des arts et résidence des premier.e.s artistes dans les ateliers-logements.

The Cité internationale des arts was officially inaugurated and the first artists-in residency arrived.

1971

Implantation sur le deuxième site à Montmartre qui accueille une quarantaine d'artistes.

Creation of the second site in Montmartre to host around forty artists and culture professionals.



1985

Agrandissement du site du Marais rue Geoffroy L'Asnier avec trois nouveaux bâtiments.

Extension of the Marais site on Rue Geoffroy l'Asnier with three new buildings.

1995

Inauguration de la Galerie où les artistes peuvent exposer leur travail. Des expositions en partenariats avec des institutions y sont régulièrement organisées.

Inauguration of the "Galerie" exhibition space where artists can show their work. Exhibitions in partnership with cultural institutions are held there on a regular basis.

Depuis 2016

Nouveau projet d'établissement

Implementation a new development strategy.

The Cité internationale des arts is an artist residency centre that brings together artists and culture professionals in the heart of Paris to work on creative and research projects in all disciplines.

For periods of between two months and one year, the Cité internationale des arts provides them with a working environment that fosters creativity and allows them to meet other arts professionals. The Cité internationale des arts' team provides residents with bespoke assistance and support throughout their stay.

The live-in studios at the Marais and Montmartre sites are a place where residents can live and create in the company of more than 300 artists and culture professionals of every generation, nationality and discipline. Working closely with its many partners, the Cité internationale des arts calls for candidates by theme and/or project throughout the year.

Key figures

- 150 residency programs
- 1 artist residency centre with 2 sites in Paris
- 325 live-in studios
- 90 nationalities
- 135 partners
- 2 common areas for residents to mix and work
- 1 auditorium
- 3 exhibition spaces
- 8 rehearsal studios
- Collective screen-printing and engraving workshops
- 1 kiln

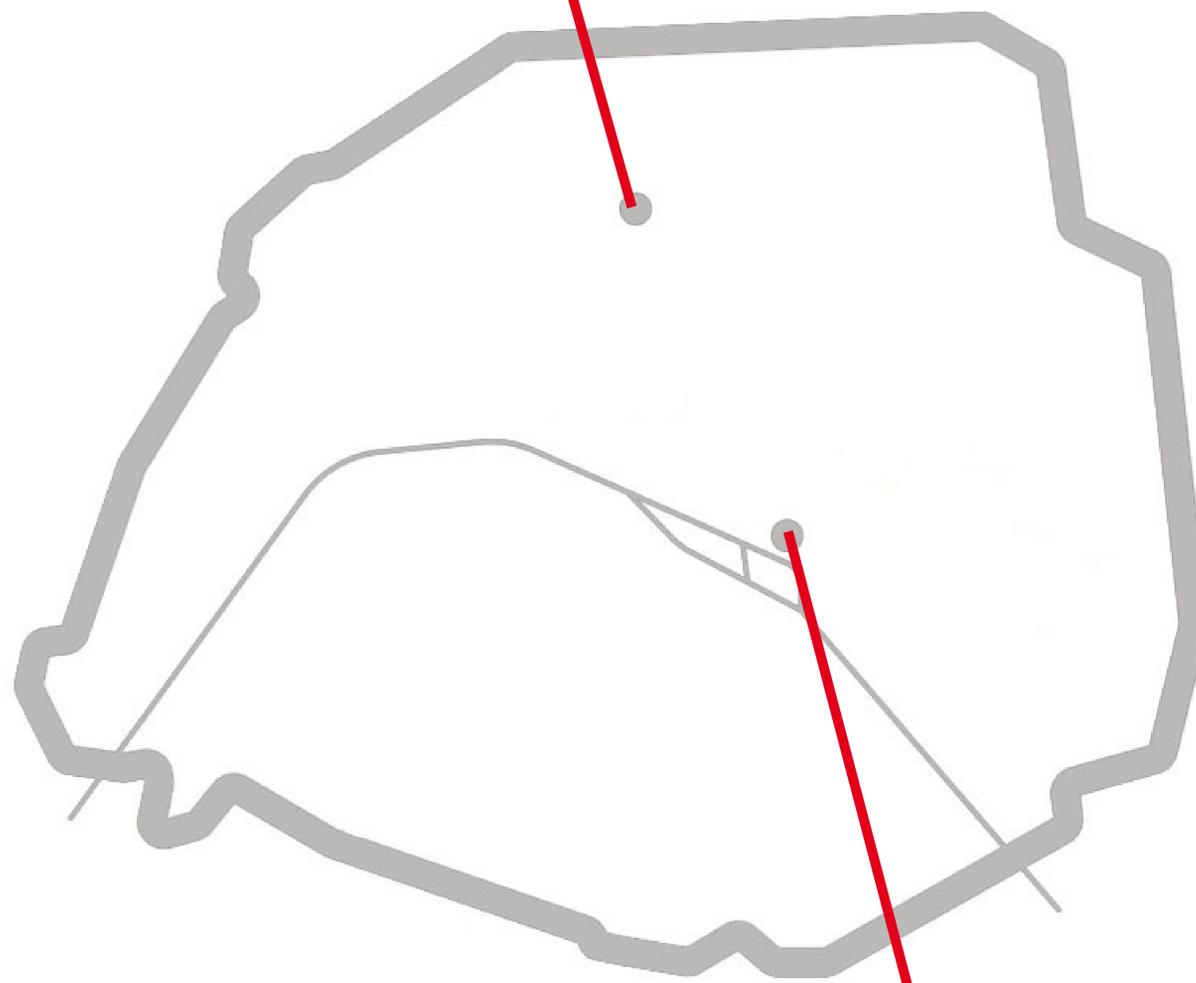
DEUX SITES À PARIS

TWO SITES IN PARIS

Site de Montmartre

24 rue Norvins, 75018 Paris

Métro ligne 12 : Lamarck-Caulaincourt



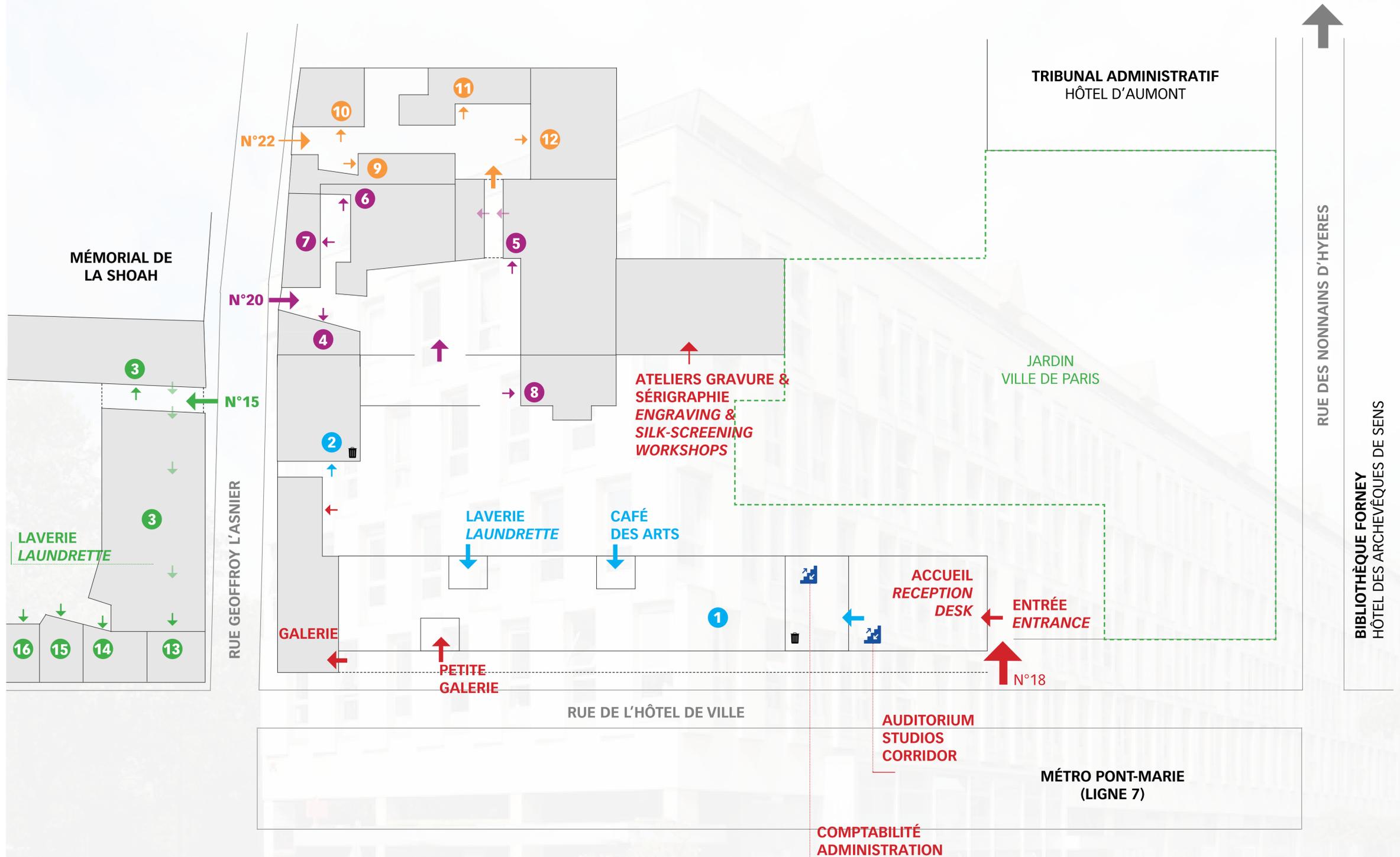
Site du Marais

18 rue de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris.

Métro ligne 1 : Saint-Paul

Métro ligne 7 : Pont-Marie

VERS MÉTRO ST-PAUL (LIGNE 1)
 SUPERMARCHÉ ET BOULANGERIE
 SUPERMARKET & BAKERY



ENTRÉE AU 18 RUE HV
 1 – Ateliers de 8001 à 8527
 2 – Ateliers 1410-D à 1443-D

ENTRÉE AU 15 RUE GL
 3 – Ateliers 1501 à 1741

ENTRÉE AU 20 RUE GL
 4 – Ateliers 2010-A à 2019-A
 5 – Ateliers 2001-B à 2030-B
 6 – Ateliers 2005-C à 2037-C
 7 – Ateliers 2040-D à 2043-D
 8 – Ateliers 2051-E à 2059-E

ENTRÉE AU 22 RUE GL
 9 – Ateliers 2201-A à 2217-A
 10 – Ateliers 2221-B à 2224-B
 11 – Ateliers 2231-C à 2234-C
 12 – Ateliers 2243-D à 2245-D

ENTRÉE AU 15 RUE GL
 13 – Ateliers 5011 à 5053
 14 – Ateliers 5211 à 5251 + 5401
 15 – Ateliers 5411 à 5451
 16 – Ateliers 5611 à 5651

MARAIS SITE

SITE DU MARAIS

ENTRÉE
ENTRANCE

24 RUE NORVINS

G

E

H

PI

D

C

B

RUE DE L'ABREUVOIR

RADET
(R)

16 RUE GIRARDON

PLACE
DALIDA

VERS MÉTRO
LAMARCK-CAULAINCOURT
(LIGNE 12)

MONTMARTRE SITE
SITE DE MONTMARTRE



DÉVELOPPEZ VOTRE PROJET DE RÉSIDENCE

WORKING ON YOUR RESIDENCY PROJECT

L'accompagnement de votre projet

L'équipe de la Cité internationale des arts est disponible pour vous accompagner dans la réalisation de votre projet artistique et la mise en relation avec un réseau professionnel.

N'hésitez pas à vous manifester auprès des équipes pour faire part de vos besoins d'accompagnement.

Vous pouvez nous trouver facilement sur le site du Marais, en accédant directement à nos bureaux au premier étage.

Sur le site de Montmartre, retrouvez-nous les mardis de 10h à 18h dans l'atelier B1.

Pour prendre rendez-vous avec l'équipe :
admissions@citedesartsparis.fr

Accompanying your project

The Cité internationale des arts' team is by your side to assist you in bringing your artistic project to fruition and to help you build up a network of professional contacts.

Don't hesitate to come and talk to our staff to see how we can help.

Our offices at the Marais site are easy to find – we're on the first floor.

We are present at the Montmartre site every Tuesday from 10 am to 6 pm in Atelier B1. Come along and meet us.

To make an appointment:
admissions@citedesartsparis.fr



Les espaces de travail sur le site du Marais

La Cité internationale des arts offre des espaces de travail pour vous permettre de développer vos projets.

Pour plus d'information sur les conditions d'utilisation et les tarifs, et pour réserver :

www.citedesartsparis.net/fr/nos-espaces

L'Auditorium

L'auditorium offre un espace idéal et une configuration adaptée à des événements variés : rencontres, concerts, séminaires, conférences, performances et également répétitions. D'une superficie de 300 m² et d'une capacité d'accueil de 126 places assises, l'Auditorium est doté d'une scène de 30 m², d'un orgue et d'un piano Bossendorfer ½ queue.

Vous pouvez réserver cet espace pour vos répétitions et pour vos projets professionnels tous les jours de 10h à minuit : espaces@citedesartsparis.fr

Studios de répétition

La Cité internationale des arts propose 8 studios de répétition, chacun doté d'un piano (droit ou ¼ queue) et ouverts à toutes les disciplines (musique, danse, théâtre, etc.). Le studio 5 par exemple, de 100 m², est équipé d'un parquet, de miroirs et rideaux, une configuration idéale pour la danse et le spectacle vivant. Les studios conviennent également pour des formats de réunions, séminaires, workshops, cours et formations.

Ouverts tous les jours de 10h à minuit.

Pour réserver et s'inscrire : www.quickstudio.com/fr/studios/cite-internationale-des-arts





Workspaces at the Marais site

The Cité internationale des arts provides workspaces where residents can work on their projects.

For more information about the terms and conditions of use, tariffs and to reserve:

www.citedesartsparis.net/en/our-premises

The Auditorium

The Auditorium is perfectly suited to organising a wide variety of events from get-togethers and concerts to seminars, conferences, performances and rehearsals. It has a surface area of 300 m², a seating capacity of 127, a 30 m² stage and is equipped with an organ and a Bösendorfer grand piano.

This space can be reserved for rehearsals and professional projects every day from 10 am to midnight:

espaces@citedesartsparis.fr

Rehearsal studios

The Cité internationale des arts has 8 rehearsal studios with pianos (upright or baby grand) open to every discipline (music, dance, theatre, etc). Studio 5 for example is ideally configured for dancing and the performing arts with its surface area of 100 m², parquet floor, mirrors and curtains. The rehearsal studios are also well-suited for meetings, seminars, workshops, classes and training.

Open every day from 10 am to midnight.

To sign up and reserve: www.quickstudio.com/fr/studios/cite-internationale-des-arts

Ateliers collectifs de gravure et de sérigraphie

À disposition des résident.e.s et ouverts aux artistes autonomes dans leur pratique, les ateliers collectifs de gravure et de sérigraphie vous permettent de poursuivre sur site votre processus de création.

Ouverts tous les jours de 9h à 22h.

Les inscriptions sont hebdomadaires ou mensuelles. A noter, un workshop ouvert à tou.te.s est proposé une fois par an, en gravure et en sérigraphie.

Pour réserver et en savoir plus :
www.bit.ly/inscriptionateliersco

Le four à céramique

Le four à céramique est réservé aux basses cuissons de moins de 980°. Pour son utilisation, un technicien vous accompagnera pour le dépôt des œuvres et l'allumage de celui-ci. Deux jours sont nécessaires entre le dépôt et le retrait, incluant les temps de cuisson et de refroidissement des œuvres.

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 16h.

A noter, un workshop ouvert à tou.te.s est proposé une fois par an.

Réservez votre date de cuisson au plus tard deux semaines avant le dépôt : espaces@citedesartsparis.fr



Collective engraving & screen-printing workshops

Collective engraving and screen-printing workshops
The collective engraving & screen-printing workshops allow you to continue creating on site. They are open to residents capable of working without assistance.

Open every day from 9 am to 10 pm

You can sign up on a weekly or monthly basis.

Please note: an engraving & screen-printing workshop open to allcomers is organised once a year.

For more information and to reserve:
www.bit.ly/inscriptionateliersco

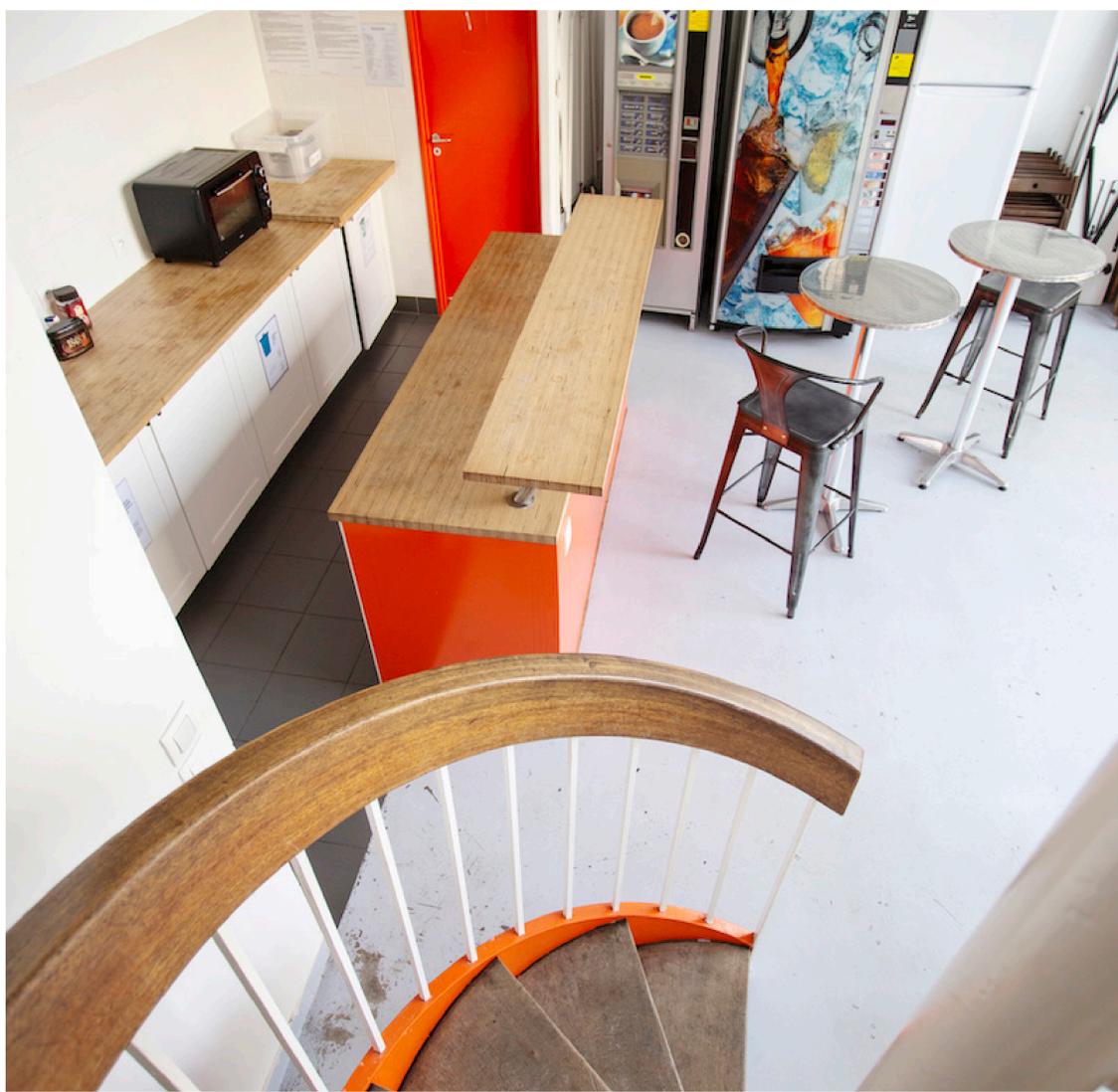
The kiln

The kiln is only for low temperature firing (less than 980°C). A technician will assist you with installing your pieces and lighting the kiln. Please allow two days between depositing and collecting your ceramics for firing and cooling.

Open Monday to Friday from 10 am to 4 pm

Please note: a workshop open to allcomers is organised once a year.

Please reserve your firing time at least two weeks in advance: espaces@citedesartsparis.fr



Le Café des arts

Le Café des arts est un espace de convivialité et de travail. Il est conçu pour être un lieu de rencontres entre les résident.e.s, de rendez-vous avec des professionnel.le.s, des visiteur.se.s, et convertible en salle de projection ou de débats.

Ouvert toute la semaine entre 9h et 22h.
Réservation gratuite auprès de la Réception du Marais : accueilfrontoffice@citedesartsparis.fr

La Salle Commune du site de Montmartre

Cet espace a pour vocation de permettre aux résident.e.s du site de Montmartre d'effectuer des rencontres professionnelles ou d'organiser des temps d'échanges entre artistes.

Ouvert toute la semaine entre 8h et 22h
Réservation gratuite 48h à l'avance, ici : www.bit.ly/resasallecommunemontmartre

The Café des arts

The Café des arts is a place where residents can meet other residents, visitors and professionals or simply work. If necessary, it can be converted into a screening room or a place to hold debates.

Open every day from 9 am to 10 pm..
Free. To reserve, contact reception at the Marais:
accueilfrontoffice@citedesartsparis.fr

The Montmartre site common room

The aim of this space is to provide somewhere residents at the Montmartre site can meet professionals or get-together with other artists-in-residency

Open every day from 8 am to 10 pm
Free. Reservation required 48H in advance:
www.bit.ly/resasallecommunemontmartre



La carte Cité

La Carte Cité vous permet un accès libre ou un tarif réduit dans la plupart des musées et établissements culturels parisiens. Elle vous permet aussi de bénéficier de tarifs avantageux dans des magasins de matériel et de fournitures.

Vous pouvez en faire la demande à la Réception du site du Marais, en fournissant une photo d'identité.

Consultez la liste des partenaires :

www.citedesartsparis.fr/pour-les-residents-carte-cite



Les cours collectifs de français

Des cours de français sont proposés aux résident.e.s chaque semaine. Il est possible de choisir entre une formule intensive pour les débutant.e.s ou des cours de conversation ouverts à tou.te.s.

Pour plus d'informations et découvrir nos différentes offres : accueilfrontoffice@citedesartsparis.fr

Pour réserver et s'inscrire :

www.bit.ly/inscriptioncoursdefr

The Carte Cité

The "Carte Cité" (Cité card) gives the cardholder free or reduced admission to most of Paris's museums and cultural institutions. It also entitles you to reductions in stores selling materials and supplies.

To obtain a card, contact reception at the Marais site. A passport photo is required.

Consult the list of partners

www.citedesartsparis.fr/en/for-residents-resident-card

French classes

Weekly French classes are organised for residents. You can choose between an intensive formula for beginners and conversation classes open to allcomers.

For more information:

accueilfrontoffice@citedesartsparis.fr

To sign up and reserve:

www.bit.ly/inscriptioncoursdefr

S'INFORMER ET SE RENCONTRER

STAYING INFORMED AND MEETING OTHER RESIDENTS



La Cité internationale des arts est une communauté transdisciplinaire, transnationale et transgénérationnelle. Vous participez à la vie d'une communauté de plus de 300 artistes, qui sont accueilli.e.s simultanément, et contribuez à son dynamisme culturel.

Réseaux sociaux

Pour ne rien rater de l'actualité de la Cité internationale des arts, vous pouvez nous retrouver :

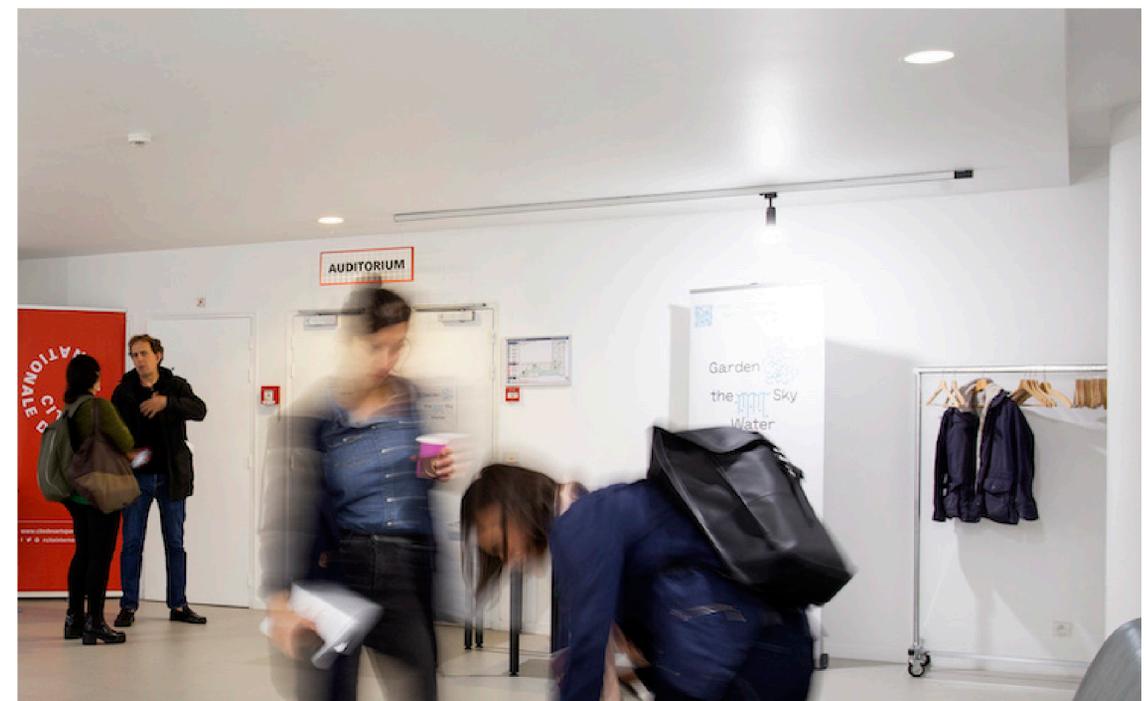
- Sur le site internet : www.citedesartsparis.fr
- Sur les réseaux sociaux : [f](#) [📷](#) [🐦](#) [in](#)

The Cité internationale des arts is a cross-disciplinary, multinational, intergenerational community. You will be taking part in and contributing to the life of a dynamic cultural group of more than 300 artists, all of whom are hosted at the Cité internationale des arts at the same time.

Social media

Keep up to date with what's happening at the Cité internationale des arts by checking out :

- our website: www.citedesartsparis.fr/en
- or follow us on social media: [f](#) [📷](#) [🐦](#) [in](#)



Les réseaux des résident.e.s

Le groupe Facebook

Rejoignez la communauté des artistes de la Cité internationale des arts sur ce groupe réservé aux résident.e.s !

www.bit.ly/facebook-residents

Le groupe Telegram

Intégralement administré par les résident.e.s, ce groupe permet à la communauté d'artistes de se mettre en réseau :

www.bit.ly/telegram-residents

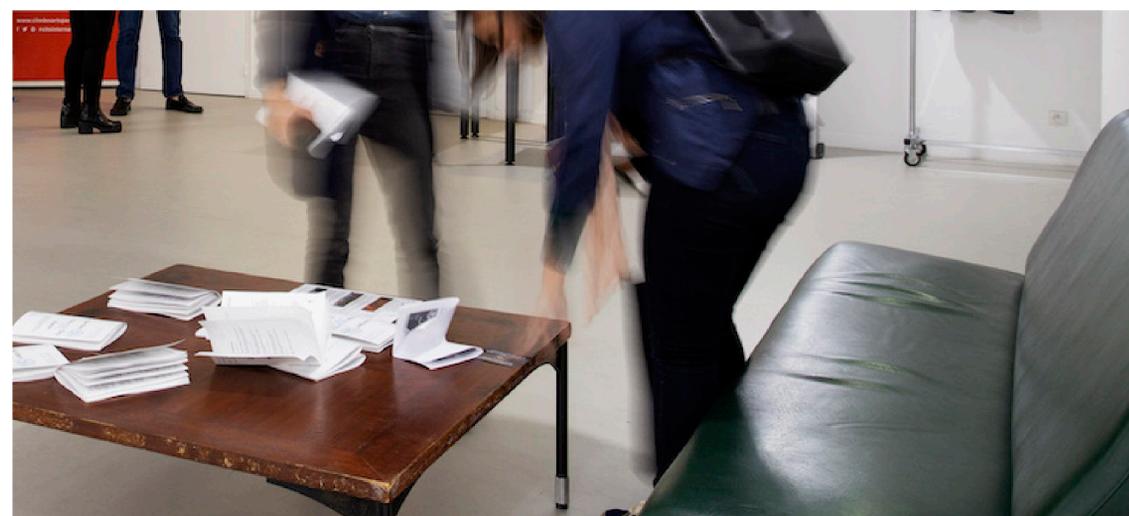
Les newsletters

La newsletter hebdomadaire des résident.e.s

Une newsletter adressée aux résident.e.s est envoyée chaque semaine pour avoir toutes les informations sur les événements se déroulant à la Cité internationale des arts ou dans des institutions partenaires. Elle intègre également des appels à candidatures, des dispositifs de soutien ainsi que des propositions culturelles qui peuvent vous intéresser.

La newsletter mensuelle pour le public de la Cité internationale des arts

Une newsletter est envoyée chaque mois au public qui s'intéresse à l'actualité de la Cité internationale des arts. Elle relaie la programmation culturelle et permet à un public extérieur de découvrir le travail des nombreux artistes en résidence.



Residents' networks

Facebook group

Join the community of artists and culture professionals at the Cité internationale des arts on this group exclusively reserved for residents!

www.bit.ly/facebook-residents

Telegram group

Entirely administered by the residents themselves, this group is a way for the community to stay in touch with each other.

www.bit.ly/telegram-residents

The newsletters

The residents' weekly newsletter

Every week, residents receive a newsletter that keeps them informed of events taking place at the Cité internationale des arts and our partner institutions. The newsletter also contains calls for candidates and information about support programmes and cultural offerings that residents may find interesting.

The Cité monthly newsletter

A newsletter is sent every month to everyone who takes an interest in what's happening at the Cité internationale des arts. It keeps them informed about the events programme and allows an external audience to discover the work of numerous artists in residency.



Informez-nous de vos projets

Qu'ils se déroulent en France ou à l'étranger, nous pouvons diffuser les événements auxquels vous participez durant votre résidence. L'information sera présente sur notre site internet dans la rubrique *Hors les murs* : communication@citedesartsparis.fr

Les rencontres mensuelles des résident.e.s

Chaque mois, nous vous invitons à prendre part à un moment de convivialité afin d'accueillir les nouveaux.elles résident.e.s. C'est aussi l'occasion de rencontrer l'équipe de la Cité internationale des arts et d'échanger sur vos projets.

Tell us about your projects

Whether they are taking place in France or abroad, we can promote events you take part in during your residency. This information will be presented in the *Fringe events* section of our website: communication@citedesartsparis.fr

Residents' monthly get-togethers

Every month, you are invited to spend some time together and welcome any new residents. It is also the perfect opportunity to meet the Cité internationale des arts' team and talk about your project.

LA PROGRAMMATION CULTURELLE

CULTURAL PROGRAMMING

Le pôle de la programmation culturelle met en place des expositions, concerts, rencontres, lectures, projections, performances, Ateliers ouverts, et d'autres formats à inventer ensemble. Elaborée avec et pour les résident.e.s à toute étape de votre recherche, la programmation est une invitation à partager votre pratique avec des publics variés et les autres artistes en résidence.

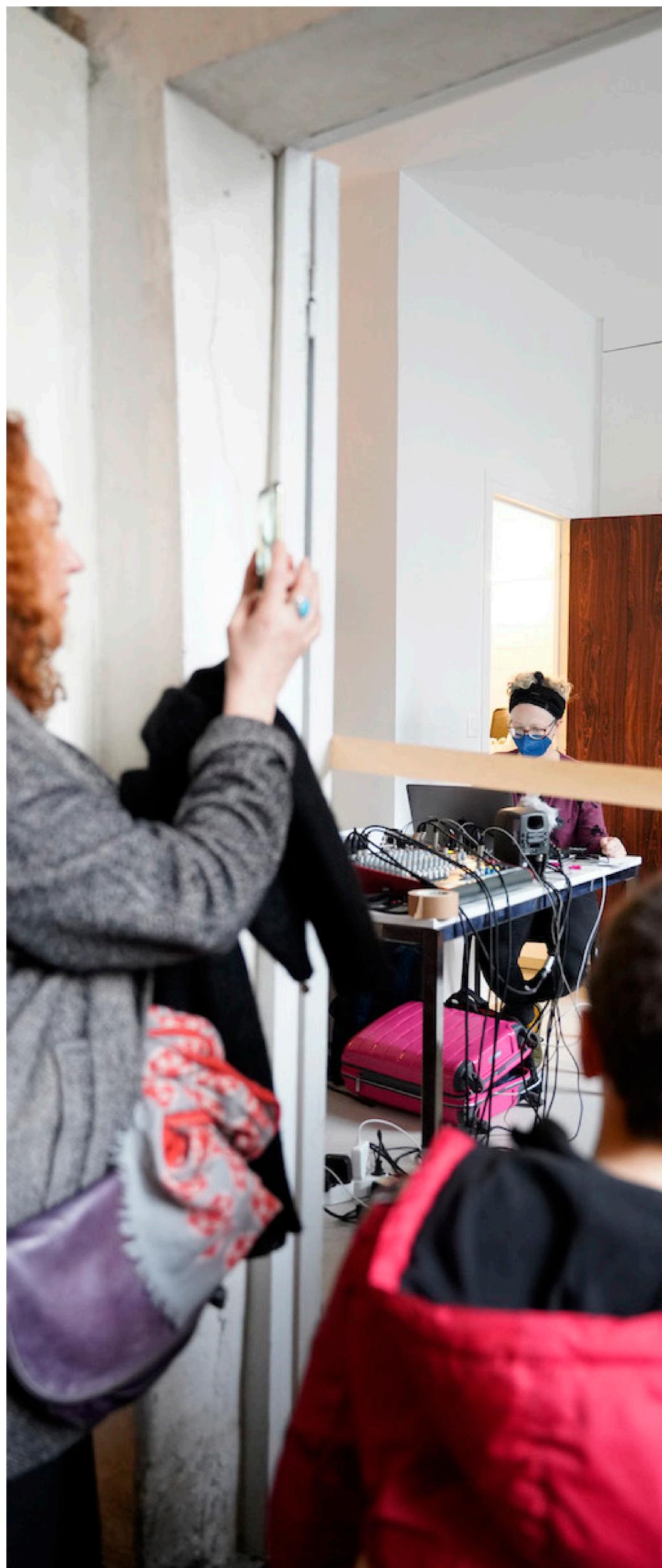
La programmation de la Cité internationale des arts est planifiée et élaborée en amont par l'équipe, et chaque événement fait l'objet d'un accompagnement spécifique, avec les artistes et commissaires.

Pour consulter la programmation :
www.citedesartsparis.net/fr/programmation

The cultural programming department organises exhibitions, concerts, get-togethers, readings, screenings, performances, open-studio events and so much more. In addition, it is always open to suggestions. The events programme is developed with residents in mind: no matter where you are currently with your project, it provides an opportunity to share what you are doing with different audiences and other artists-in-residency.

The Cité internationale des arts' events programme is planned in advance and artists and curators receive the support the need to help with their event.

To consult the events programme:
www.citedesartsparis.net/en/events-programme



Les Ateliers ouverts : pratiques ralenties

Les *Ateliers ouverts : Pratiques ralenties* est un rendez-vous hebdomadaire proposant un parcours de visites d'ateliers d'artistes en résidence.

Chaque mercredi, entre 18h et 21h, le public est invité à découvrir le travail en train de se faire de six artistes en résidence, au sein de leur atelier ou de l'Auditorium. Deux fois par an, le même rendez-vous est proposé sur le site de Montmartre.

Pour vous inscrire, faites une demande à l'aide de ce formulaire : www.bit.ly/inscription-ateliers-ouverts

Les dimanches à l'Auditorium

Les Dimanches à l'Auditorium vous permettent de présenter ponctuellement votre travail aux autres résident.e.s, pour faciliter les échanges et les rencontres. Les projections, les performances et les lectures sont mis à l'honneur pendant ce temps de présentation.

Pour organiser une présentation, écrire à : programmation@citedesartsparis.fr

Émersions : archive vivante

Émersions : archive vivante est un projet en cours qui a pour but de mettre en lumière l'histoire atypique de la Cité internationale des arts.

Émersions : archive vivante donne à voir sous la forme d'expositions l'ouverture internationale et l'œuvre d'hospitalité qui sont celles de la Cité depuis plus de 50 ans.

The Open Studios: Work in Slow Motion

The *Open Studios: Work in Slow Motion* is a weekly event during which participants can visit the studios of artists-in-residency.

Every Wednesday evening from 6-9 pm, the public discovers the work in progress of six residents, either in their studios or the auditorium. The same event is held twice a year at the Montmartre site.

To sign up, please fill out this form:
www.bit.ly/inscription-ateliers-ouverts

The Sunday Screenings

The *Sunday Screenings* is an event on Sundays that allows you to present your work in progress to other residents with the idea of fostering discussion and making new contacts. Pride of place is given to screenings, performances and readings.

To organise a presentation:
programmation@citedesartsparis.fr

Emersions: A living archive

Emersions: A living archive is an ongoing project that aims to put the atypical history of the Cité internationale des arts in the spotlight.

This series of exhibitions illustrates the Cité's openness to the world and the many artists and cultural professionals it has welcomed over the last 50 or so years.



LA VIE QUOTIDIENNE DE LA CITÉ

DAILY LIFE AT THE CITÉ

L'accueil à la Cité internationale des arts : la Réception et la Loge

Le personnel d'accueil de la Cité internationale des arts est disponible pour vous accompagner tout au long de votre résidence et répondre à vos questions. Vous pouvez vous adresser à la Réception sur le site du Marais ou à la Loge sur le site de Montmartre.

La Réception du Marais est ouverte 7j/7 et 24h/24, et joignable au +33 (0)1 42 78 71 72

Le gardien sur le site de Montmartre est disponible les lundis, mercredis et jeudis de 10h à 18h, les mardis et vendredis de 6h30 à 13h et les samedis de 10h à 12h30. Il est joignable au +33 (0)7 62 97 16 10.

Le Règlement général des résident.e.s

Le Règlement général vous a été transmis avant votre arrivée à la Cité internationale des arts. En le signant, vous acceptez l'ensemble des règles de vie en communauté à respecter lors de votre résidence.

Il précise également l'ensemble des démarches administratives que vous devez effectuer : assurances, état des lieux d'entrée et de sortie, paiement des prestations mensuelles, dépôt de garantie, etc.

The Marais reception and the Montmartre lodge

Reception staff at the Cité internationale des arts are available to assist you and answer any questions you may have during your residency. Please feel free to contact either Marais reception or the Montmartre lodge as applicable.

Marais reception is open 24/7 and can be contacted by phone: +33 (0)1 42 78 71 72.

The caretaker at the Montmartre site is available on Monday, Wednesday and Thursday from 10 am to 6 pm, on Tuesday and Friday from 6.30 am to 1 pm and on Saturday from 10 am to 12.30 pm. To contact him, call: +33 (0)7 62 97 16 10.

Rules and Regulations

You will receive the Rules and Regulations that apply to residents before your arrival at the Cité internationale des arts. By signing them, you confirm that you will abide by these rules designed to manage day-to-day life in the community.

These rules also explain the various administrative procedures that will apply during your residency, notably regarding the live-in studio (insurance, move-in and move-out inventories, payment of monthly charges and security deposit etc).



Votre atelier-logement

Les ateliers-logements sont conçus pour le travail et la vie quotidienne, avec une surface variant de 20m² à 60m².

Ils sont meublés, équipés et comportent :

- Une pièce de travail
- Un espace chambre avec un lit simple, une couette, un oreiller et le linge adapté
- Une salle de bain avec douche, lavabo et WC
- Une kitchenette équipée d'une plaque de cuisson, d'un réfrigérateur et de la vaisselle pour deux personnes

Certains produits de première nécessité vous seront indispensables à votre arrivée à la Cité internationale des arts. Pensez à prendre avec vous : serviettes de bain, produits de toilette, linge de cuisine, un adaptateur de prises pour vos appareils électriques et tout le matériel nécessaire à votre pratique artistique.

Live-in studios

The live-in studios provide a place for residents to live and work. Their surface area varies from 20-60 m². Your live-in studio is furnished. It contains:

- a workspace
- a bedroom area with a single bed, a duvet, a pillow and suitable bed linen
- a bathroom with a shower, washbasin and WC
- a fitted kitchenette with a hob (cooktop), a fridge and tableware for two people.

Some basic necessities will be indispensable when you arrive at the Cité internationale des arts, so don't forget to pack towels, toiletries, kitchen linen, a travel plug or adaptor for your electrical goods and any materials you need for your work.

Pour vous déplacer à Paris

En transports en communs

Il existe 16 lignes de métro et 5 lignes de RER (trains qui relient Paris et ses banlieues) pour circuler facilement et rapidement dans Paris ou en Ile-de-France.

Les premiers trains circulent à partir de 5h30 et les derniers jusqu'à 00h30 en semaine et 1h45 les vendredis, samedis et veilles de jours fériés.

Vous pouvez acheter des tickets à l'unité ou prendre un abonnement. Le forfait Navigo est disponible à la semaine ou bien au mois. Plus d'informations :

www.iledefrance-mobilites.fr

Pour faciliter vos trajets, vous pouvez consulter le site de la RATP (réseau de transports à Paris et en Ile-de-France) ou télécharger l'application mobile :

www.ratp.fr

En vélo

Vélib' est un service de location de vélo en libre-service en bornes automatiques qui fonctionne 24h/24 et 7j/7. Pour plus d'informations sur le fonctionnement et les abonnements : www.velib.paris.fr

Pour vous déplacer facilement télécharger l'application Géovélo.

En voiture

Afin de pouvoir rouler dans Paris, une vignette est obligatoire. Vous pouvez en faire la demande en ligne juste ici : www.certificat-air.gouv.fr/en/demande

Lors de votre résidence, nous vous invitons à stationner votre véhicule dans les parkings à proximité :

www.capgeo.sig.paris.fr/Apps/ParkingsParis/

Pour faciliter votre stationnement vous pouvez utiliser l'application Yespark.

Getting around Paris

Public transport

There are 16 metro lines and 5 RER lines (trains connecting central Paris to the suburbs), which means it is easy and quick to get around Paris and the Ile-de-France region. Trains run from 5.30 am with the last trains at 00.30 am from Sunday-Thursday and 1.45 am on Fridays, Saturdays and the days before public holidays.

You can buy single tickets or a Navigo pass, which is available in weekly and monthly versions.

More infos: www.iledefrance-mobilites.fr

To get around more easily, check out www.ratp.fr (the RATP is Paris's public transport company) or download their app.

By bike

Vélib' is a self-service bike-share system with docking stations that are open 24/7. For more information about how the system works and to buy a pass: www.velib.paris.fr or download their app.

To find your way around more easily, download the Géovélo app.

By car

You need a special disk to drive around Paris. You can apply for one online: www.certificat-air.gouv.fr/en/demande

During your residency, we suggest you park in one of the nearby car parks: www.capgeo.sig.paris.fr/Apps/ParkingsParis/

To make finding a parking space easier, download the Yespark app.

Vous souhaitez héberger un.e proche lors de votre résidence ?

Si souhaitez héberger une personne pour un court séjour dans votre atelier-logement, pensez à remplir systématiquement une demande auprès de la Réception ou de la Loge au moins deux jours à l'avance.

Un supplément proportionné à la durée du séjour sera à régler le mois suivant avec vos prestations mensuelles.

Internet

Les codes et les modalités de connexion wifi vous seront envoyés tous les mois.

Si vous rencontrez des problèmes de connexion, veuillez nous contacter directement : accueilfrontoffice@citedesartsparis.fr

Do you want to have a friend or family member to stay during your residency?

If you want to invite someone in your live-in studio for a short period of time, don't forget to fill out a request form at reception (or the lodge) at least two days in advance.

An extra charge based on how long the person stays will be added to the following month's charges.

Internet

Wi-Fi codes and connection information are sent every month.

Please contact us directly if you have any trouble connecting to the Internet: accueilfrontoffice@citedesartsparis.fr



LA FIN DE RÉSIDENCE

END OF RESIDENCY

L'état des lieux de sortie

Deux semaines avant la date de votre départ, vous devez prendre contact avec la Réception ou la Loge afin de fixer un rendez-vous pour votre état des lieux de sortie : accueil@citedesartsparis.fr

L'état des lieux de sortie se fera le jour même de votre départ, en présence d'un.e membre de l'équipe d'accueil. Votre atelier-logement doit être rendu propre, vidé de vos effets personnels, conformément à votre état des lieux d'entrée.

Questionnaire de satisfaction

Nous avons à cœur d'améliorer en permanence l'accueil des résident.e.s à la Cité internationale des arts et vous pouvez nous y aider.

A la fin de votre résidence, un email vous sera envoyé pour vous poser quelques questions sur votre expérience à la Cité internationale des arts : cela ne vous prendra que quelques minutes !

www.bit.ly/fin-residence-questions

The move-out inventory

You must contact reception or the lodge two weeks before the end of your residency to make an appointment for a move-out inventory: accueil@citedesartsparis.fr

The inventory will be carried out with a member of staff on the day of your departure. The live-in studio must be returned in the same state of repair as at the start of your residency (as noted in the move-in inventory). It must have been cleaned and all your personal effects must have been removed.

Satisfaction survey

It is really important for us to continue to improve how residents are welcomed at the Cité internationale des arts and you can help.

At the end of your residency, you will receive a short questionnaire about your time at the Cité internationale des arts by email. Please take the time to answer, it will only take a few minutes!

www.bit.ly/fin-residence-questions

CONTACTS UTILES

USEFUL CONTACTS

Site de Montmartre

24 rue Norvins, 75018 Paris



La Loge

Les lundis, mercredis et jeudis,
de 10h à 18h

Les mardis et vendredis,
de 6h30 à 13h

Les samedis de 10h30 à 12h30

Permanence de l'équipe de la Cité
Les mardis, de 10h à 18h
Atelier B1, bâtiment B

The Lodge

Monday, Wednesday and Thursday,
from 10 AM to 6 PM

Tuesday and Thursday,
from 6.30 AM to 1 PM

Saturday from 10.30 AM to 12.30 PM

Our team is present on site
Every Tuesday, from 10 AM to 6 PM
Atelier B1, Building B

+33 (0)7 62 97 16 10
accueil@citedesartsparis.fr

Site du Marais

18 rue de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris.



La Réception

Joignable 7j/7 et 24h/24

Composez le 9 depuis votre
atelier-logement

Bureaux de l'équipe de la Cité
Du lundi au vendredi, de 9h à 18h
Bâtiment principal, 1^{er} étage

Reception desk

Contactable 24/7

Dial 9 from your live-in studio

Office hours

Monday to Friday from 9 AM to 6 PM
Main Building, 1st floor

+33 (0)1 42 78 71 72
accueil@citedesartsparis.fr

Pour des questions sur :

La vie quotidienne à la Cité internationale des arts
accueilfrontoffice@citedesarts.fr
+33 (0)1 42 78 71 72

L'état des lieux de votre atelier-logement
accueil@citedesarts.fr
+33 (0)1 42 78 71 77

Les conditions de votre résidence
admissions@citedesartsparis.fr

La programmation culturelle
programmation@citedesartsparis.fr

La communication
communication@citedesartsparis.fr

L'utilisation des espaces collectifs
espaces@citedesartsparis.fr

Vos prestations mensuelles, votre dépôt de garantie
prestations@citedesartsparis.fr

For questions about:

Day-to-day life at the Cité and in Paris:
accueilfrontoffice@citedesarts.fr
+33(0)1 42 78 71 72

The inventory of your live-in studio
accueil@citedesarts.fr
+33 (0)1 42 78 71 77

Residency conditions
admissions@citedesartsparis.fr

The cultural programing
programmation@citedesartsparis.fr

Communication
communication@citedesartsparis.fr

Using the collective spaces
espaces@citedesartsparis.fr

Monthly charges and the security deposit
prestations@citedesartsparis.fr



Les contacts utiles

Pompiers : 18 / 112

Samu (service d'aide médicale urgente) : 15

Police : 17

Appel d'urgence pour les personnes sourdes et malentendantes : 114

SOS Médecins : 36 24

Pharmacie de garde : 32 37

Service d'Urgences adultes : Hôpital Hôtel-Dieu
1 Place du Parvis Notre-Dame, 75004 Paris

Doctolib (rendez-vous médicaux en ligne) :

www.doctolib.fr

Centre de santé dédié aux communautés LGBTQI+ :

Le checkpoint – 36 Rue Geoffroy l'Asnier, 75004 Paris

Emergency numbers and useful contacts

Fire: 18 / 112

Ambulance (Samu): 15

Police: 17

Emergency number for the deaf and hard of hearing: 114

SOS Médecins (house-call service for medical emergencies): 36 24

Emergency (out-of-hours) pharmacy: 32 37

A&E (ER) for adults: Hôpital Hôtel-Dieu

1 Place du Parvis Notre-Dame, 75004 Paris

Doctolib (online medical appointment service):

www.doctolib.fr

LGBTQI+ health centre: Le checkpoint

36 Rue Geoffroy l'Asnier, 75004 Paris



f  @citedesartsparis

 @citedesarts

in Cité internationale des arts

www.citedesartsparis.fr

© Visuels par Maurine Tric